



Union Interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

134^{ème} Assemblée de l'UIP

Lusaka (Zambie), 19 - 23 mars 2016



Commission permanente
de la paix et de la sécurité internationale

C-I/134/DR-am
7 mars 2016

Terrorisme : la nécessité de renforcer la coopération mondiale pour endiguer la menace qui pèse sur la démocratie et les droits individuels

Amendements au projet de résolution présentés dans les délais statutaires par les délégations de l'Allemagne, de Bahreïn, du Canada, de Cuba, de l'Espagne, des Emirats arabes unis, de la Fédération de Russie, de la Finlande, de la France, de l'Indonésie, du Japon, de Monaco, du Pakistan, de la Suisse, de la Thaïlande, de la Turquie et du Venezuela

PREAMBULE

Alinéa 1

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les résolutions adoptées sur la lutte contre le terrorisme par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité des Nations Unies, et en particulier, ~~les résolutions 1373 (2001), 2129 (2013) et 2178 (2014) du Conseil de sécurité et~~ la résolution 60/288 du 8 septembre 2006 de l'Assemblée générale relative à la Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies, ainsi que les résolutions adoptées par l'Union interparlementaire à sa 116^{ème} Assemblée (Nusa Dua, Bali, 2007), à sa 122^{ème} Assemblée (Bangkok, 2010) et à sa 132^{ème} Assemblée (Hanoï, 2015), qui toutes soulignent le besoin de coopération dans la lutte contre le terrorisme, **et approuvant le message clair formulé par l'Assemblée générale des Nations Unies dans sa résolution du 8 septembre 2010, lorsqu'à l'occasion du deuxième examen biennal de l'application de la Stratégie antiterroriste mondiale des Nations Unies, elle a réitéré sa condamnation ferme du terrorisme sous toutes ses formes et dans toutes ses manifestations, quels qu'en soient les auteurs, les lieux et les buts, car il constitue l'une des menaces les plus graves pour la paix et la sécurité internationales,**

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les résolutions adoptées sur la lutte contre le terrorisme par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité des Nations Unies, et en particulier, les résolutions 1373 (2001), **1624 (2005)**, 2129 (2013) et 2178 (2014) du Conseil de sécurité et la résolution 60/288 du 8 septembre 2006 de l'Assemblée générale relative à la Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies, **le Plan d'action du Secrétaire général pour la prévention de l'extrémisme violent** ainsi que les résolutions adoptées par l'Union interparlementaire à sa 116^{ème} Assemblée (Nusa Dua, Bali, 2007), à sa 122^{ème} Assemblée (Bangkok, 2010) et à sa 132^{ème} Assemblée (Hanoï, 2015), qui toutes soulignent le besoin de coopération dans la lutte contre le terrorisme,

(France)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les résolutions adoptées par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité des Nations Unies relatives à la lutte contre le terrorisme, et en particulier les résolutions 1373 (2001), 2129 (2013), ~~et~~ 2178 (2014), **2170 (2014), 2199 (2015) et 2253 (2015)** du Conseil de sécurité, et la résolution 60/288 du 8 septembre 2006 de l'Assemblée générale relative à la Stratégie antiterroriste mondiale des Nations Unies, ainsi que les résolutions adoptées par l'Union interparlementaire à sa 116^{ème} Assemblée (Nusa Dua, Bali, 2007), à sa 122^{ème} Assemblée (Bangkok, 2010) et à sa 132^{ème} Assemblée (Hanoï, 2015), qui toutes soulignent le besoin de coopération dans la lutte contre le terrorisme,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* les résolutions adoptées sur la lutte contre le terrorisme par l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité des Nations Unies, et en particulier, les résolutions 1373 (2001), 2129 (2013) et 2178 (2014) du Conseil de sécurité et la résolution 60/288 du 8 septembre 2006 de l'Assemblée générale relative à la Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies **et les résolutions subséquentes**, ainsi que les résolutions adoptées par l'Union interparlementaire à sa 116^{ème} Assemblée (Nusa Dua, Bali, 2007), à sa 122^{ème} Assemblée (Bangkok, 2010) et à sa 132^{ème} Assemblée (Hanoï, 2015), qui toutes soulignent le besoin de coopération dans la lutte contre le terrorisme,

(Turquie)

Alinéa 2

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *réaffirmant* que ~~responsabilité~~ **son objectif** principale est de ~~veiller~~ **contribuer** au maintien de la paix et de la sécurité internationales, conformément à la Charte des Nations Unies, et à ~~ce~~ **soulignant** que toute mesure prise pour lutter contre le terrorisme ~~soit doit être~~ conforme à cette Charte et ~~à toutes les autres obligations découlant du~~ au droit international, en particulier le droit international des droits de l'homme, le droit international des réfugiés et le droit international humanitaire,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *réaffirmant* que sa responsabilité principale est de veiller au maintien de la paix et de la sécurité internationales, conformément à la Charte des Nations Unies, et à ce que toute mesure prise pour lutter contre le terrorisme soit conforme à cette Charte et à toutes les autres obligations découlant du droit international, ~~en particulier le~~ **du** droit international des droits de l'homme, **en particulier du Pacte international relatif aux droits civils et politiques,** ~~le~~ **du** droit international des réfugiés et ~~le~~ **du** droit international humanitaire,

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *réaffirmant* que sa responsabilité principale est de veiller au maintien de la paix et de la sécurité internationales, conformément à la Charte des Nations Unies, et à ce que toute mesure prise pour lutter contre le terrorisme soit conforme à cette Charte et à toutes les autres obligations découlant du droit international, en particulier le droit international des droits de l'homme, le droit international des réfugiés et le droit international humanitaire,; **priant instamment les parlements d'adopter des mesures afin de prévenir la commission, la planification et le financement de tout acte terroriste à l'encontre de tout Etat quels qu'en soient les motifs,**

(Cuba)

Alinéa 3

Supprimer l'alinéa existant.

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) ~~constatant~~ que le terrorisme ne fait l'objet d'aucune définition ~~communément~~ **universellement** admise au plan international, ~~à l'exception notable de celle adoptée par l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée le 23 octobre 2009,~~

(Canada et Fédération de Russie)

Alinéa 4

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) ~~estimant~~ cependant que cette lacune n'est pas un obstacle à l'action concertée de la communauté internationale pour lutter contre les activités et organisations terroristes dès lors que les Etats disposent dans leur législation de définitions claires et précises des actes de terrorisme **selon les définitions des conventions et protocoles internationaux sur la lutte contre le terrorisme** adoptées par le Conseil de sécurité des Nations Unies et répriment ces actes,

(France)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) ~~estimant~~ cependant que cette lacune n'est pas un obstacle à l'action concertée de la communauté internationale pour lutter contre les activités et organisations terroristes dès lors que les Etats disposent dans leur législation de définitions claires et précises des actes de terrorisme ~~adoptées par le Conseil de sécurité des Nations Unies~~ et répriment ces actes,

(Pakistan et Fédération de Russie)

Fusionner les alinéas 3 et 4 comme suit :

3) ~~constatant~~ que l'absence de définition communément admise au plan international, ~~à l'exception notable de celle adoptée par l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée le 23 octobre 2009, et~~ (4) ~~estimant~~ cependant que cette lacune n'est pas un obstacle à l'action concertée de la communauté internationale pour lutter contre les activités et organisations terroristes dès lors que les Etats disposent dans leur législation de définitions claires et précises des actes de terrorisme ~~adoptées par le Conseil de sécurité des Nations Unies~~ et répriment ces actes,

(Fédération de Russie)

Alinéa 5

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) ~~considérant~~ que la coopération internationale ~~ne peut être~~ **sera plus** efficace dans la lutte contre le terrorisme, conformément aux résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité des Nations Unies, ~~que si les parlements adoptent un ensemble de des~~ **des** mesures législatives et financières visant à réprimer pénalement les actes de terrorisme et leur apologie, ainsi que la propagande terroriste,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) ~~considérant~~ que la coopération internationale ne peut être efficace dans la lutte contre le terrorisme, conformément aux résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité des Nations Unies, que si les parlements adoptent un ensemble de mesures législatives et financières visant à ~~réprimer pénalement~~ **ériger en infraction pénale** les actes de terrorisme et leur apologie, ainsi que ~~la leur~~ propagande terroriste,

(Indonesie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) ~~considérant~~ que la coopération internationale ne peut être efficace dans la lutte contre le terrorisme, conformément aux résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité des Nations Unies, que si les parlements adoptent un ensemble de mesures législatives et financières visant à ~~réprimer pénalement~~ **ériger en infraction pénale** les actes de terrorisme et leur apologie, ainsi que la propagande terroriste,

(Finlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *considérant* que la coopération internationale ne peut être efficace dans la lutte contre le terrorisme, conformément aux résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité des Nations Unies, que si les parlements adoptent un ensemble de mesures législatives et financières visant à réprimer pénalement les actes de terrorisme ~~et leur apologie~~, ainsi que la propagande terroriste,

(Canada)

Alinéa 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *convaincue* que ces mesures **législatives** doivent aussi permettre de poursuivre en justice les auteurs, complices et soutiens d'actes terroristes **tel qu'indiqué dans la résolution 2178 du Conseil de sécurité des Nations Unies**, d'empêcher les déplacements des combattants terroristes étrangers, de surveiller les activités des personnes soupçonnées d'activités terroristes et de couper les moyens de financement des organisations terroristes,

(Fédération de Russie)

Alinéa 7

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *préoccupée* par la possible interconnexion, dans certains cas, entre terrorisme, crime organisé transnational et activités illicites telles que **la fraude aux documents**, le trafic de drogue, le trafic d'armes, la traite d'êtres humains, le pillage de sites historiques, la vente d'œuvres d'art antiques, le pillage des ressources naturelles et le blanchiment d'argent,

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *préoccupée* par la possible interconnexion, dans certains cas, entre terrorisme, crime organisé transnational et activités illicites telles que le trafic de drogue, le trafic d'armes, la traite d'êtres humains, le pillage de sites historiques, la vente d'œuvres d'art antiques, le pillage des ressources naturelles et le blanchiment d'argent, **et par la nécessité pour les Etats membres d'imposer des sanctions et d'adopter des lois claires, spécifiques et distinctes pour réprimer chacune de ces infractions**,

(Venezuela)

Alinéa 8

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *également préoccupée* par l'utilisation croissante d'~~internet, des technologies de la communication et des médias sociaux~~ **des technologies de l'information et de la communication (TIC), notamment d'internet et des réseaux sociaux** par les organisations terroristes pour échanger, planifier **et perpétrer** des attaques et diffuser leur propagande,

(Fédération de Russie)

Alinéa 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *soulignant* que ~~le terrorisme a des sources multiples, dont certaines prennent racine au sein de la société, comme la pauvreté, les inégalités et le sentiment d'injustice, lesquelles fournissent aux organisations terroristes un terrain fertile pour le recrutement des citoyens, surtout des jeunes~~ **qu'il est nécessaire de s'attaquer aux causes profondes du terrorisme telles que les conflits prolongés et non résolus, la pauvreté, les inégalités, la marginalisation sociale et le sentiment d'injustice**,

(Pakistan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *soulignant* que **de multiples conditions sont à même de favoriser** le terrorisme ~~à des sources multiples, dont certaines prennent racine au sein de la société,~~ comme la pauvreté, les inégalités et le sentiment d'injustice, **mais également l'ingérence dans les affaires intérieures des Etats**, lesquelles fournissent aux organisations terroristes un terrain fertile pour le recrutement ~~alimenter de tensions et recruter~~ des citoyens, surtout des jeunes,

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *soulignant* ~~que le terrorisme a des sources multiples,~~ **la nécessité de prendre des mesures en vue d'éliminer les conditions propices à la propagation du terrorisme**, dont certaines prennent racine au sein de la société, comme la pauvreté, les inégalités et le sentiment d'injustice, lesquelles fournissent aux organisations terroristes un terrain fertile pour le recrutement des citoyens, surtout des jeunes,

(France)

Nouvel alinéa 9bis

Insérer après l'alinéa 9, un nouvel alinéa, comme suit :

9bis) *soulignant* que le statut des enfants dans le contexte du terrorisme devrait toujours être apprécié et envisagé du point de vue des droits et du développement de l'enfant,

(Suisse)

Alinéa 10)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *considérant* que la mise en place de ~~mesures sociales et éducatives tendant à prévenir l'émergence de comportements extrémistes entraînant des individus vers le terrorisme ou à faire cesser ces comportements est indispensable à la lutte contre le terrorisme~~ **cellules d'accueil et de déradicalisation à l'intention d'individus responsables ou ayant participé à des actes de terrorisme aux fins de réinsertion dans la société est urgente et indispensable, de même que la création de cellules préventives pour accompagner les jeunes radicalisés et ainsi endiguer les départs de futurs combattants terroristes,**

(Monaco)

Alinéa 11)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *préoccupée* par le fait que des personnes répertoriées comme terroristes ~~par la communauté internationale, y compris par l'Organisation des Nations Unies,~~ ne soient pas poursuivies par les Etats membres de l'ONU et continuent de se déplacer librement,

(Turquie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *préoccupée* par le fait que des personnes répertoriées comme terroristes ~~par la communauté internationale, y compris par~~ **et** l'Organisation des Nations Unies, ne soient pas poursuivies par les Etats membres de l'ONU et continuent de se déplacer librement,

(Fédération de Russie)

DISPOSITIF

Nouveaux paragraphes 1, 2 et 3

Ajouter, au début du dispositif, trois nouveaux paragraphes comme suit :

1. **prie les personnes de s'abstenir d'invoquer la religion, le patrimoine religieux et la culture pour commettre des actes terroristes, car cela alimente les préjugés religieux et culturels;**
2. **appelle à la création d'un programme international de dialogue culturel visant à prévenir l'extrémisme et à combattre le terrorisme; le but serait de favoriser une rencontre des esprits entre les différentes cultures fondée sur des perspectives intellectuelles et culturelles et de soutenir les efforts coordonnés à l'échelle mondiale pour lutter contre l'extrémisme et le terrorisme;**
3. **appelle également à promouvoir la tolérance et la modération, et souligne la nécessité de prendre des mesures aux niveaux législatif et exécutif pour combattre la haine, particulièrement à l'encontre des minorités musulmanes dans les pays européens, et pour garantir la protection nécessaire des lieux de culte, de même que le respect des livres sacrés et des symboles religieux;**

(Emirats arabes unis)

Paragraphe 1

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. **souligne la l'absolue** nécessité de renforcer la coopération internationale et de promouvoir l'échange d'informations entre les parlements, afin de lutter efficacement contre le terrorisme et de démanteler les réseaux terroristes, en créant un système de coopération et de partage d'informations liées à la surveillance et aux activités d'enquêtes;

(Monaco)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. **souligne** la nécessité de renforcer la coopération internationale et de promouvoir l'échange d'informations **sur les bonnes pratiques** entre les parlements, afin de lutter efficacement contre le terrorisme et de démanteler les réseaux terroristes, en créant un système de coopération et de partage d'informations liées à la surveillance et aux activités d'enquêtes;

(Finlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. **souligne** la nécessité de renforcer la coopération internationale et de promouvoir l'échange d'informations entre les parlements, afin de lutter efficacement contre le terrorisme et de démanteler les réseaux terroristes, ~~en créant un système de coopération et de partage d'informations liées à la surveillance et aux activités d'enquêtes;~~

(Fédération de Russie)

Nouveau paragraphe 1bis

Ajouter, après le paragraphe 1, un nouveau paragraphe comme suit :

- 1bis. **souligne également que les actes terroristes ne peuvent et ne doivent être associés avec aucune religion, nationalité, civilisation ou groupe ethnique, ou justifiés, quelles que soient les circonstances, les motivations, les formes et les manifestations, quel que soit le lieu où ils ont été commis et qui que soient leurs auteurs;**

(Indonésie)

Ajouter, après le paragraphe 1, un nouveau paragraphe comme suit :

- 1bis. **souligne également le rôle prépondérant que jouent les Etats dans tous les efforts de lutte contre le terrorisme aux niveaux national et international conformément à la Charte des Nations Unies, en se fondant notamment sur le principe de la souveraineté et de l'égalité des Etats;**

(Fédération de Russie)

Paragraphe 2

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *appelle* à financer des programmes d'éducation ~~à la citoyenneté démocratique~~ **aux droits de l'homme** dans le but d'éviter l'émergence de comportements extrémistes pouvant mener à participer à des actes de terrorisme;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *appelle* à financer des programmes d'éducation, ~~à la citoyenneté démocratique~~ **y compris ceux créés et offerts avec la participation de la société civile**, dans le but d'éviter l'émergence de comportements extrémistes pouvant mener à participer à des actes de terrorisme;

(Canada)

Nouveau paragraphe 2bis

Ajouter, après le paragraphe 2, un nouveau paragraphe comme suit :

- 2bis. souligne l'importance de la lutte contre le chômage des jeunes et de la formation professionnelle pour leur assurer un accès efficace au marché du travail et leur donner des perspectives d'avenir;**

(Suisse)

Paragraphe 3

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *appelle également* ~~à financer des campagnes dites de "contre-discours" destinées les fournisseurs à assumer le responsabilité que représente la plus grande plateforme de communication de notre temps, à faciliter les procédures d'avis et de retrait et à transmettre les contenus manifestement criminels aux organismes d'application de la loi lorsque cela est nécessaire suite à un examen juridique fondé sur les critères de l'état de droit, permettant ainsi d'ouvrir des poursuites judiciaires effectives visant à contrecarrer la propagande d'organisations terroristes, notamment sur les réseaux sociaux et Internet;~~

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *appelle également* à financer des campagnes dites de "contre-discours" **d'information** destinées à contrecarrer la propagande d'organisations terroristes, notamment sur les réseaux sociaux et Internet;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *appelle également* à financer des campagnes dites de "contre-discours" destinées à contrecarrer la propagande d'organisations terroristes, notamment sur les réseaux sociaux et Internet, **ainsi que dans les écoles et les institutions religieuses;**

(Thaïlande)

Nouveau paragraphe 3bis

Ajouter, après le paragraphe 3, un nouveau paragraphe comme suit :

- 3bis. appelle les parlements à mettre en place des outils d'encadrement, de suivi et de formation des imams et mourchidates [prédicatrices] pour faire barrage aux discours extrémistes portant atteinte à l'islam, religion de paix, et ainsi renforcer la sécurité et œuvrer au respect de l'Etat;**

(Monaco)

Paragraphe 4

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *incite* les parlements à échanger les bonnes pratiques **et des connaissances juridiques et techniques**, en amont pour lutter contre la radicalisation de certains éléments de la population, et en aval pour assurer la déradicalisation;
- (Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *incite* les parlements à échanger les bonnes pratiques, en amont pour lutter contre la radicalisation ~~de certains éléments de la population~~ **violente**, et en aval pour assurer la déradicalisation;
- (Finlande)

Paragraphe 5

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *recommande d'envisager des mesures visant à garantir* que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme ou aux activités terroristes soient rédigées de façon précise et claire afin d'assurer l'efficacité des actions en justice et la coordination internationale de la lutte antiterroriste et afin de garantir au mieux les droits fondamentaux des personnes, notamment **le droit à la vie**, la libre circulation et la liberté de conscience et de culte;
- (Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *recommande* que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme ou aux activités terroristes soient rédigées de façon précise et claire afin d'assurer l'efficacité des actions en justice et la coordination internationale de la lutte antiterroriste; ~~et afin de~~ **dans un tel contexte, les droits fondamentaux et les principes relatifs à l'équité des procédures pénales sur la base de procès réguliers doivent être** garantis ~~au mieux les droits fondamentaux des personnes~~, notamment **en ce qui concerne** la libre circulation et la liberté de conscience et de culte;
- (Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *recommande* que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme ou aux activités terroristes soient rédigées de façon précise et claire afin d'assurer l'efficacité des actions en justice et la coordination internationale de la lutte antiterroriste **conformément au droit international des droits de l'homme et aux normes internationales en la matière** et afin de garantir au mieux les droits fondamentaux des personnes, notamment la libre circulation et la liberté de conscience et de culte;
- (Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *recommande* que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme ou aux activités terroristes soient rédigées de façon précise et claire afin d'assurer l'efficacité des actions en justice et la coordination internationale de la lutte antiterroriste et afin de garantir au mieux les droits fondamentaux ~~des personnes~~, notamment la libre circulation et la liberté de conscience et de culte;
- (Finlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *recommande* que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme ou aux activités terroristes soient rédigées de façon précise et claire afin d'assurer l'efficacité des actions en justice et la coordination internationale de la lutte antiterroriste et afin de garantir au mieux les droits fondamentaux des personnes, notamment ~~la libre circulation et la liberté de conscience et de culte~~ **la protection contre toute arrestation arbitraire, le droit à la vie privée et le droit à la présomption d'innocence**;
- (Canada)

Nouveaux paragraphes 5bis et 5ter

Ajouter, après le paragraphe 5, deux nouveaux paragraphes comme suit :

5bis. recommande que les restrictions touchant la liberté de conscience, de religion et d'expression, ainsi que la liberté d'association et de réunion n'aillent pas au-delà de ce qui est nécessaire pour protéger la sécurité nationale, la sûreté publique ou les droits d'autrui;

5ter. recommande également que les dispositions pénales relatives aux actes de terrorisme soient appliquées aux jeunes gens d'une manière qui tient compte de la capacité de réadaptation de ces derniers, en particulier dans le cadre de la détermination de la peine;
(Canada)

Paragraphe 6

Supprimer le paragraphe existant.

(Pakistan)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. ~~demande aux parlements~~ **note la nécessité** d'ériger en infraction pénale non seulement les actes de terrorisme ~~tels que définis par~~ **auxquels font référence** les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies mais également le projet de commettre de tels actes ainsi que l'aide ou la facilitation passive ou active à l'exécution de ces actes;
(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. ~~demande aux parlements d'ériger en infraction pénale non seulement les actes de terrorisme tels que définis par les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies mais également le projet de commettre de tels actes ainsi que l'aide ou la facilitation passive ou active à l'exécution de ces actes;~~
(Cuba et la Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. ~~demande aux parlements d'ériger en infraction pénale non seulement les actes de terrorisme tels que définis par les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies mais également le projet de commettre de tels actes ainsi que l'aide ou la facilitation passive ou active à l'exécution de ces actes;~~
(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. ~~demande aux parlements d'ériger en infraction pénale non seulement les actes de terrorisme tels que définis par les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies mais également le projet de commettre de tels actes ainsi que l'aide ou la facilitation passive ou active,~~ **par action ou par omission,** à l'exécution de ces actes;
(Canada)

Paragraphe 7

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. ~~juge également indispensable d'ériger en infraction pénale les activités de recrutement et de formation des terroristes et de leurs soutiens ainsi que l'incitation à commettre des actes de terrorisme, en particulier via des rassemblements, des réseaux sociaux électroniques ou plus largement sur Internet, tout en veillant à adopter des mesures proportionnées à la menace, notamment eu égard aux atteintes à la liberté d'expression et aux droits de l'homme;~~
(Fédération de Russie)

Paragraphe 8

Supprimer le paragraphe existant.

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *demande* aux parlements d'ériger en infraction pénale la création, la gestion ou l'hébergement **intentionnels** de sites identifiés comme terroristes ou soutenant directement ou indirectement des activités terroristes ainsi que le téléchargement **intentionnel** de documents ou programmes à caractère terroriste;

(Canada)

Nouveau paragraphe 9bis

Ajouter, après le paragraphe 9, un nouveau paragraphe comme suit :

- 9bis. recommande fortement de trouver les modalités légales permettant de supprimer les allocations sociales aux familles et individus partis à l'étranger pour soutenir ou devenir des combattants terroristes;**

(Monaco)

Paragraphe 10

Supprimer le paragraphe existant.

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *considère* à cette fin qu'il est indispensable de prévoir : 1° l'enregistrement de toutes les entrées et sorties du territoire afin notamment de détecter les voyages dits fractionnés; 2° la possibilité de contrôler les passages aux frontières de toute personne se rendant dans un Etat autre que son Etat de résidence ou de nationalité, y compris pour des transits; 3° la possibilité de contrôler les réservations effectuées auprès des compagnies de transports et les flux financiers associés aux déplacements; **les Membres doivent veiller à ce que toutes les mesures prises pour lutter contre le terrorisme soient conformes à leurs obligations en vertu du droit international, notamment du droit international relatif aux droits de l'homme, du droit international des réfugiés et du droit international humanitaire;**

(Pakistan)

Paragraphe 11

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* aux parlements **d'envisager la possibilité** d'autoriser la collecte par les services chargés de la lutte contre le terrorisme d'informations sur les passagers des avions avant le début de leur voyage, notamment en imposant aux compagnies aériennes ou agences de voyage de communiquer à l'avance, sous forme électronique, des renseignements sur les passagers et leurs dossiers de voyage;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* aux parlements d'autoriser la collecte par les ~~services chargés de la lutte contre le terrorisme~~ **autorités compétentes chargées de la prévention, de la détection, de l'investigation ou des poursuites dans le cadre d'infractions terroristes ou d'infractions graves** d'informations sur les passagers des avions avant le début de leur voyage, notamment en imposant aux compagnies aériennes ou agences de voyage de communiquer à l'avance, sous forme électronique, des renseignements sur les passagers et leurs dossiers de voyage;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* aux parlements d'autoriser la collecte par les services chargés de la lutte contre le terrorisme d'informations sur les passagers des avions avant le début de leur voyage, notamment en imposant aux compagnies aériennes ~~ou agences de voyage~~ de communiquer à l'avance, sous forme électronique, des renseignements sur les passagers et leurs dossiers de voyage;

(Indonésie)

Paragraphe 12

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande également* aux parlements **d'élaborer une législation permettant** d'autoriser l'autorité administrative à confisquer les documents de voyage des combattants terroristes étrangers (retrait temporaire, suspension, confiscation du passeport ou document de voyage, y compris des personnes mineures) ou toute mesure permettant d'annuler en urgence leur voyage;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande également* aux parlements d'autoriser l'autorité ~~administrative~~**compétente** à confisquer les documents de voyage des combattants terroristes étrangers (retrait temporaire, suspension, confiscation du passeport ou document de voyage, y compris des personnes mineures) ou toute mesure permettant d'annuler en urgence leur voyage;

(Finlande)

Paragraphe 13

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande en outre* aux parlements **d'envisager la possibilité** d'approuver la connexion du système électronique de sécurité nationale de leur Etat au système mondial de communication policière I-24/7 et aux bases de données d'Interpol et d'ouvrir les crédits nécessaires pour ce faire;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande en outre* aux parlements d'approuver la connexion du système électronique de ~~sécurité~~ **la police** nationale de leur Etat au système mondial de communication policière I-24/7 et aux bases de données d'Interpol et d'ouvrir les crédits nécessaires pour ce faire;

(Finlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande en outre* aux parlements d'approuver la connexion du système électronique de sécurité nationale de leur Etat au système mondial de communication policière I-24/7 et aux bases de données d'Interpol et d'ouvrir les crédits nécessaires pour ce faire, **en respectant la souveraineté de chaque Etat**;

(Bahreïn)

Paragraphe 14

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *appelle* les parlements à revoir leur législation **si nécessaire** dans le but d'empêcher la fourniture de toute aide ou facilité financière aux combattants terroristes étrangers et d'ériger en infraction pénale le financement du terrorisme en tant que tel;

(Fédération de Russie)

Paragraphe 15

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *recommande* à ce titre de prévoir dans la loi la possibilité : 1° de geler rapidement des avoirs et comptes bancaires utilisés ou ~~susceptibles d'être utilisés~~ **destinés à** être utilisés par des terroristes, leurs complices ou leurs soutiens; 2° d'interdire le versement et la collecte de fonds destinés à aider directement ou indirectement des combattants terroristes étrangers, leurs complices ou leurs soutiens ou ~~pouvant être utilisés par~~ des organisations terroristes; 3° de faciliter l'échange d'informations sur les transactions et flux financiers entre les Etats notamment au moyen des protocoles d'échange mis en place par des organisations internationales reconnues telles qu'Interpol, ou par des accords bilatéraux;

(Canada)

Paragraphe 16

Supprimer le paragraphe existant.

(Canada)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

16. ~~demande aux parlements~~ **note la nécessité** de doter les Etats de moyens financiers, humains et juridiques pour la surveillance policière des organisations terroristes et des personnes susceptibles de commettre des actes de terrorisme ou de les aider, afin de traduire en justice les combattants terroristes étrangers, leurs complices et leurs soutiens, voire de les arrêter avant qu'ils ne passent à l'acte;

(Japon)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

16. *demande* aux parlements **d'envisager la possibilité** de doter les Etats de moyens financiers, humains et juridiques pour la surveillance policière des organisations terroristes et des personnes susceptibles de commettre des actes de terrorisme ou de les aider, afin de traduire en justice les combattants terroristes étrangers, leurs complices et leurs soutiens, voire de les arrêter avant qu'ils ne passent à l'acte;

(Fédération de Russie)

Paragraphe 17

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. *appelle* les parlements à promouvoir la coopération internationale des forces de sécurité, des services de renseignement et des agents des douanes et de l'immigration ~~notamment en centralisant et en coordonnant les échanges d'information, en autorisant la ratification rapide des traités d'extradition conclus entre les Etats d'origine, de transit et de destination des combattants terroristes étrangers et en contrôlant leur bonne exécution~~ **sur la base d'accords juridiquement contraignants relatifs au respect de l'état de droit et des normes en matière de protection des données, afin de prévenir les violations de la législation sur l'immigration et l'asile au nom de la lutte antiterroriste;**

(Allemagne)

Paragraphe 18

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. *demande* aux parlements d'élaborer des lois permettant aux victimes d'actes de terrorisme d'exercer leur droit à réparation vis-à-vis de ceux qui ont apporté une aide financière ou logistique aux terroristes, et mettant en place un mécanisme d'aide et de soutien à ces victimes; **propose de créer un fonds international d'indemnisation des victimes d'actes terroristes et des membres de leur famille qui serait en partie financé par les avoirs confisqués aux organisations terroristes, à leurs membres et commanditaires comme l'évoque la résolution 1566 du Conseil de sécurité des Nations Unies adoptée en 2004;**

(Espagne)

Nouveau paragraphe 18bis

Ajouter, après le paragraphe 18, un nouveau paragraphe comme suit :

- 18bis. appelle les parlements à adopter des mesures pour conserver le souvenir des victimes d'actes terroristes et rendre hommage à leur mémoire avec toute la dignité voulue, ainsi qu'à fournir un soutien aux associations et organisations œuvrant dans ce domaine;**

(Espagne)

Paragraphe 19

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *incite* les parlements à intensifier leurs efforts pour réduire la pauvreté, lutter contre **le racisme ainsi que** les discriminations, ~~en matière d'emploi~~ **en particulier celles fondées sur la religion**, et les inégalités sociales qui forment l'un des terreaux du terrorisme;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *incite* les parlements à intensifier leurs efforts pour réduire la pauvreté, lutter contre les discriminations en matière d'emploi et les inégalités sociales qui forment l'un des terreaux du terrorisme, **et éradiquer les racines du terrorisme qui incluent sans s'y limiter les conflits prolongés et non résolus, la pauvreté et les inégalités sociales;**

(Pakistan)

Nouveau paragraphe 19bis

Ajouter, après le paragraphe 19, un nouveau paragraphe comme suit :

- 19bis. se félicite de l'initiative du Secrétaire général des Nations Unies, prend note de son Plan d'action pour la prévention de l'extrémisme violent et incite les parlements à assurer sa mise en œuvre et son succès, parallèlement aux efforts déployés dans le cadre du Programme des Nations Unies pour le développement durable à l'horizon 2030, notamment de son 16^{ème} objectif;**

(Suisse)

Paragraphe 20

Modifier le paragraphe existant comme suit :

20. *demande* à l'UIP de promouvoir l'échange d'informations et la coopération entre les parlements et de faciliter le dialogue entre les praticiens et les parlementaires, en établissant un forum au sein duquel les parlementaires et les organes des Nations Unies qui s'occupent de la lutte antiterroriste pourraient interagir, en vue de partager les bonnes pratiques aux niveaux mondial et régional ~~concernant les mesures de confiance à même de favoriser la paix ainsi que la stabilité et la sécurité internationales.~~

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

20. *demande* à l'UIP de promouvoir l'échange d'informations et la coopération entre les parlements et de faciliter le dialogue entre les praticiens et les parlementaires, en établissant un forum au sein duquel les parlementaires et les organes des Nations Unies qui s'occupent de la lutte antiterroriste pourraient interagir, en vue de partager les bonnes pratiques aux niveaux mondial et régional concernant les mesures de confiance à même de favoriser la paix ainsi que la stabilité et la sécurité internationales, **en respectant la souveraineté de chaque Etat.**

(Bahreïn)

Nouveau paragraphe 20bis

Ajouter, après le paragraphe 20, un nouveau paragraphe comme suit :

20bis. appelle les parlements à mettre en place des programmes visant à détecter et à prévenir la radicalisation et le recrutement éventuel dans les prisons.

(Espagne)

TITRE

Modifier le titre comme suit :

Terrorisme : la nécessité de renforcer la coopération mondiale pour endiguer la menace qui pèse sur la démocratie et les droits individuels **de l'homme**

(Fédération de Russie)

Modifier le titre comme suit :

Terrorisme : la nécessité de renforcer la coopération mondiale pour endiguer la menace qui pèse sur la démocratie et les droits individuels **humains**

(Suisse)